

## Przegląd Międzynarodowy

*Przegląd Międzynarodowy jest ukazującym się co miesiąc biuletynem wewnętrznym wydawanym w formie elektronicznej przez Departament Polityki Europejskiej i Współpracy z Zagranicą. Zawiera krótki opis najważniejszych wydarzeń międzynarodowych. Poświęcony jest działalności instytucji Unii Europejskiej oraz Rady Europy w dziedzinie mediów, stanowiskom lub inicjatywom podejmowanym przez europejskie organizacje branżowe, istotnym wydarzeniom gospodarczym, badaniom naukowym, czy wreszcie najważniejszym reformom i inicjatywom podejmowanym przez poszczególne państwa w tym obszarze. Ma charakter przede wszystkim informacyjny. Archiwum Przeglądu dostępne jest pod adresem: <http://www.krrit.gov.pl/bip/Publikacje/PrzeglądMiędzynarodowy/tabid/117/Default.aspx>*

### Unia Europejska

### UE

#### ➤ Informacja Komisji w sprawie wyłączenia naziemnej telewizji analogowej

Europa przoduje w świecie pod względem zastępowania telewizji analogowej telewizją cyfrową. Komisja Europejska stosuje skoordynowane podejście do uwolnienia i przyszłego wykorzystania częstotliwości radiowych, pragnąc zapewnić obywatelom UE możliwość korzystania z zalet telewizji cyfrowej, w tym z rosnącego zakresu interaktywnych usług telewizyjnych (np. z telewizji wysokiej rozdzielczości lub wideo na życzenie), dostępnych w ramach licznych platform transmisyjnych, w tym sieci transmisji naziemnej, kablowej, satelitarnej, telewizji internetowej i telewizji komórkowej. Komisja pracuje nad wspólnym podejściem w zakresie sposobów zagospodarowania widma radiowego uwolnionego wskutek przejścia na transmisję cyfrową, które przyniosłyby najwięcej pożytku rynkowi wewnętrznemu. Z myślą o realizacji tych planów państwa członkowskie stopniowo wyłączają zajmującą znaczący zakres częstotliwości transmisję analogową i przechodzą na nadawanie cyfrowe. Proces wyłączania naziemnej analogowej transmisji telewizyjnej w Europie ogólnie przebiega sprawnie. Naziemna cyfrowa transmisja telewizyjna została już wprowadzona w 21 państwach członkowskich (Austria, Belgia, Bułgaria, Czechy, Dania, Niemcy, Estonia, Grecja, Hiszpania, Francja, Węgry, Włochy, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Holandia, Finlandia, Szwecja, Słowenia, Wielka Brytania) i obejmuje swoim zasięgiem części terytoriów krajowych. Pięć innych państw członkowskich (Cypr, Irlandia, Polska, Portugalia i Słowacja) zapowiedziało, że uruchomi usługi cyfrowe najpóźniej do 2010 r. Swoich planów nie przedstawiła jeszcze Rumunia. Proces wyłączania naziemnej telewizji analogowej zakończono już w Luksemburgu, Holandii, Finlandii, Szwecji, Niemczech, Belgii (Flandrii) i w dużej części Austrii. Do końca 2010 r. lub wcześniej obejmie on całą Austrię, Danię, Estonię Hiszpanię, Maltę i Słowenię. W okresie od końca 2010 r. do końca 2012 r. wyłączenia naziemnej telewizji analogowej dokonają Belgia (Walonia i region stołeczny Bruksela), Bułgaria, Cypr, Czechy, Grecja, Francja, Litwa, Łotwa, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Węgry, Włochy i Wielka Brytania. W Polsce ostateczną datę wyłączenia wyznaczono najpóźniej na 2015 r.

### ➤ **Zgoda Komisji na dodatkowe obowiązki dla operatorów kablowych w Holandii**

Komisja Europejska na wniosek OPTA, holenderskiego regulatora telekomunikacyjnego wyraziła zgodę na nałożenie dodatkowych obowiązków regulacyjnych na czterech największych operatorów kablowych w Holandii (Ziggo, UPC, Delta i CAIW). Obowiązki te pozwolą alternatywnym dostawcom sygnału radiowego i telewizyjnego skutecznie konkurować z nadawaniem oferowanym za pomocą sieci kablowych. OPTA planuje wprowadzenie zasady otwartego dostępu stron trzecich do cyfrowych sieci czterech największych operatorów kablowych w kraju - Ziggo, UPC, Delta i CAIW. Dodatkowo UPC i Ziggo będą zmuszone do otwarcia swoich sieci analogowych.

OPTA oczekuje szybkiego wprowadzenia regulacji prawnych w tym zakresie, tak aby nowi dostawcy mogli zaoferować swoje usługi pod koniec bieżącego roku.

Tele 2, operator telekomunikacyjny, ogłosił, że po wakacjach planuje uruchomienie alternatywnego pakietu telewizyjnego na UPC i Ziggo.

Źródło: European Commission, Press Releases, Commission clears Dutch regulator OPTA's proposal to enhance competition in the broadcasting markets, IP/09/245

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/245&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=pl>  
<http://www.broadbandtvnews.com/?p=14004>

### ➤ **Apel Komisji do nadawców publicznych**

Komisja Europejska wezwała nadawców publicznych aby w neutralny sposób wezwali obywateli do wzięcia udziału w czerwcowych wyborach do Parlamentu Europejskiego. Zgodnie z sugestią Komisji Europejskiej tego rodzaju spoty powinny być zwolnione z opłat.

Źródło: Media Network Weblog, EC wants public broadcasters to motivate citizens for June vote, 19.02.2009

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/ec-wants-public-broadcasters-to-motivate-citizens-for-june-vote>

## **Rada Europy**

**RE**

### ➤ **Deklaracja polityczna na temat mediów środowiskowych**

Komitet Ministrów państw członkowskich Rady Europy przyjął deklarację polityczną na temat roli mediów środowiskowych w promowaniu spójności społecznej i dialogu międzykulturowego. Dokument ten podkreśla specyfikę mediów środowiskowych odróżniając je od mediów komercyjnych i publicznych. Rada Europy zwraca uwagę państw członkowskich na potrzebę zbadania swoich ram prawnych pod kątem stworzenia warunków rozwoju dla tego rodzaju podmiotów oraz zagwarantowania częstotliwości na potrzeby nadawców środowiskowych. Ponadto deklaracja zwraca uwagę na potrzebę uruchomienia programów szkoleniowych dla członków różnych społeczności w zakresie korzystania z różnych platform medialnych.

Źródło: Declaration of the Committee of Ministers on the role of community media in promoting social cohesion and intercultural dialogue

[www.coe.int/t/dghl/standardsetting/media/News/CMDec\\_Community\\_media\\_110209\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/media/News/CMDec_Community_media_110209_en.asp)

## **Estonia**

**EE**

### ➤ **Cięcie wydatków telewizji publicznej**

Podobnie jak wszystkie instytucje finansowane z budżetu państwa, nadawca publiczny został zmuszony do obniżki pensji o ok. 10%. Według zapewnień, zmniejszenie budżetu nadawcy nie musi automatycznie oznaczać cięć w ramówce. Z całą pewnością ograniczone zostaną wyjazdy oraz zmniejszona zostanie liczba korespondentów zagranicznych. Natomiast więcej audycji będzie realizowanych w studio. Ponadto niewykluczone jest zawieszenie działalności nowo otwartego drugiego programu telewizji ETV2.

Źródło: Media Network Webblog, Estonian National Broadcasting is forced to cut salaries, 07.02.2009  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/estonian-national-broadcasting-is-forced-to-cut-salaries>

## Holandia

NL

### ➤ Wydawca gazety De Telegraaf planuje rozpocząć działalność jako nadawca publiczny

Grupa medialna Telegraaf Media Group panuje rozpoczęcia działalności nadawczej jako nadawca publiczny o nazwie Walker Nederland. Zdaniem redaktora naczelnego De Telegraaf obecni nadawcy publiczni prezentują zbliżone poglądy, nie uwzględniając poglądów wielu obywateli. Grupa medialna chciałaby produkować programy wzorując się na *Question Time* nadawanym przez BBC.

Źródło: Media Network Webblog, New broadcaster aims to awake the Netherlands, 19.02.2009  
<http://www.radionetherlands.nl/features/media/090217-telegraaf-broadcasting>

## Stany Zjednoczone

USA

### ➤ Część nadawców zamierza wyłączyć sygnał analogowy

Około 700 nadawców planowało wyłączyć sygnał analogowy w lutym 2009 roku mimo decyzji Kongresu o przełożeniu ostatecznej daty *switch-off* na czerwiec 2009. Wśród wspomnianych nadawców nie ma czterech największych sieci telewizyjnych tj. ABC, CBS, Fox i NBC. Zmiana terminu wyłączenia nadawania analogowego była związana z faktem, iż wciąż około 6,5 miliona obywateli nie jest technicznie przygotowanych do odbioru cyfrowego.

Źródło: Media Network Webblog, Nearly 700 US TV stations to end analogue service next week, 11.02.2009  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/nearly-700-us-tv-stations-to-end-analogue-service-next-week>

## Ukraina

UA

### ➤ Pozwolenia na nadawanie dla rosyjskich programów

Ukraińska Rada Radiofonii i Telewizji wydała pozwolenia na nadawanie czterem rosyjskim programom tj. Zoopark, Ocean-TV, Feniks + Cinema oraz Topshop TV. W listopadzie 2008 roku rada zawiesiła nadawanie zagranicznych programów, które nie dostosowały się do ukraińskiego prawa w tym między innymi: Chanel One, Ren-TV, RTR-Planeta oraz TVts International. Ostatecznie Chanel One oraz Ren-TV otrzymały czasowe pozwolenia na nadawanie. Zgodnie z doniesieniami główne zastrzeżenia pod adresem nadawców zagranicznych dotyczyły emitowanych reklam.

Źródło: Media Network Webblog, Four Russian TV channels allowed to broadcast in Ukraine, 27.02.2009  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/four-russian-tv-channels-allowed-to-broadcast-in-ukraine>

## Włochy

IT

### ➤ Planowane uruchomienie bezpłatnej cyfrowej platformy satelitarnej Tivù Sat

Kontrolowany przez Silvio Berlusconi koncern medialny Mediaset poinformował, że w czerwcu br. zamierza uruchomić cyfrową platformę satelitarną o nazwie Tivù Sat. Nowa platforma ma powstać w kooperacji Mediasetu, publicznego nadawcy RAI i koncernu telekomunikacyjnego Telecom Italia. Oferowane przez Tivù Sat kanały (m.in. RAI 1, RAI 2, RAI 3, RAI 4, Canale 5, Italia 1, Rete 4, La7, Boing, Iris) nie będą kodowane i dostępne za

pomocą systemu dostępu warunkowego firmy Nagravision. Celem telewizyjnej inicjatywy jest przyspieszenie procesu przejścia z nadawania analogowego na cyfrowe we Włoszech. Tivù Sat jest spółką joint venture pomiędzy firmami Mediaset (48%), RAI (48%) i Telecom Italia Media (4%).

Źródło: Broadband TV News, TiVu selects Nagravision conditional access, 23.02.2009  
<http://www.broadbandtvnews.com/?p=14552>

## Wielka Brytania



### ➤ Nowe plany Ofcom w sprawie wykorzystania dywidendy cyfrowej

Ofcom, brytyjski regulator rynku komunikacji elektronicznej przedstawił nowe propozycje wykorzystania widma częstotliwości zwolnionych w wyniku przejścia z nadawania analogowego na cyfrowe czyli tzw. dywidendy cyfrowej. Ofcom zauważył, że wstępne plany wykorzystania dywidendy cyfrowej przyjęte przez rząd brytyjski zakładają uwolnienie dwóch pasm częstotliwości, z których jedna obejmuje 48 MHz pomiędzy częstotliwościami 806 MHz a 854 MHz. Jednak obecnie na podstawie planów innych krajów (Finlandia, Francja i Szwecja), Ofcom rozważa wykorzystania szerszego spektrum pomiędzy 790MHz a 862MHz, czyli 72 MHz. Regulator rynku twierdzi, że szerszy zakres częstotliwości pozwoli uruchomić więcej nowych usług bezprzewodowych, szczególnie bezprzewodowych usług szerokopasmowych. Ponadto rozszerzenie zakresu może spowodować dodatkowe korzyści, jak niższe ceny sprzętu, bardziej efektywne wykorzystanie widma i większą konkurencyjność nowych usług na rynku.

Źródło: TeleGeography News, Ofcom considering digital dividend spectrum options, 3.02.2009  
[http://www.telegeography.com/cu/article.php?article\\_id=27074](http://www.telegeography.com/cu/article.php?article_id=27074)

### ➤ Strona internetowa umożliwiająca dyskusję na temat rządowego plany "Digital Britain"

Rząd brytyjski (Sekretariat Komitetu Sterującego ds. *Digital Britain*) uruchomił stronę internetową (<http://www.digitalbritainforum.org.uk/>), na której wszyscy zainteresowani będą mieli okazję dyskutować na temat wstępnej wersji rządowego raportu *Digital Britain*. Dokument ten prezentuje strategiczny plan rządu w zakresie rewolucji cyfrowej dotyczącej wielu dziedzin życia. Dokument odnosi się między innymi do zagadnienia przewodowych i bezprzewodowych sieci nadawczych, udogodnień prawnych ułatwiających inwestycję w treści, różnorodności źródeł wysokiej jakości treści wyprodukowanych w Wielkiej Brytanii. Ostateczna wersja raportu ma zostać opublikowana na początku lata 2009 roku.

Źródło: Media Network Webblog Digital Britain discussion site goes live, 25.02.2009  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/digital-britain-discussion-site-goes-live>  
 Digital Britain discussion site:  
<http://www.digitalbritainforum.org.uk>

### Zebrali i opracowali:

Albert Woźniak  
 Paweł Stępka